

食
べ
て
エ
ィ
ル
応
援
!!



つなんじかん



放牧始まりました

妙法育成牧場では

5月21日から放牧が

始まっています

たくさんの牛たちが

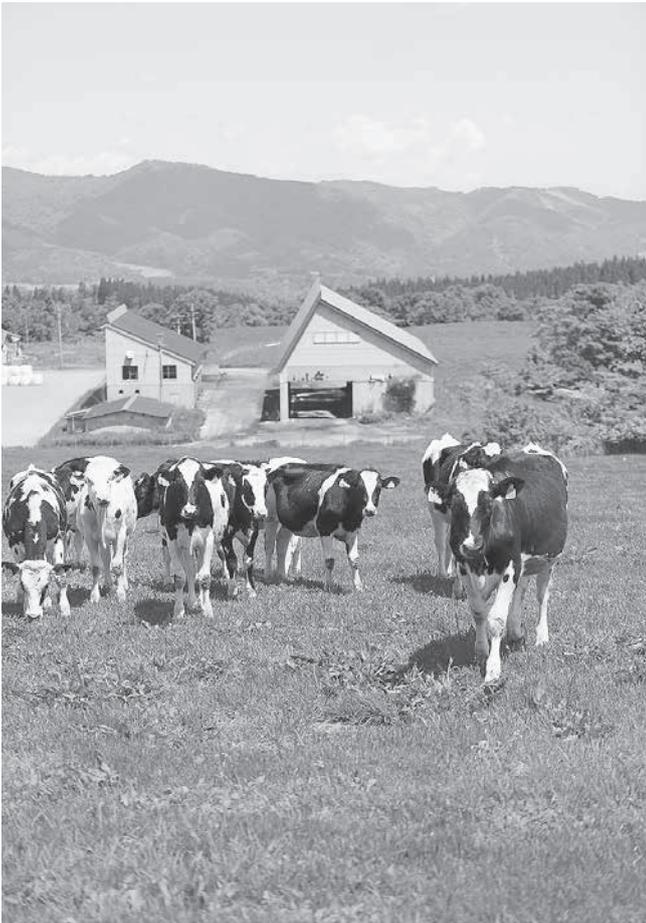
開放された空間で

駆け回っています



features

04 食べて応援!! #津南エール飯



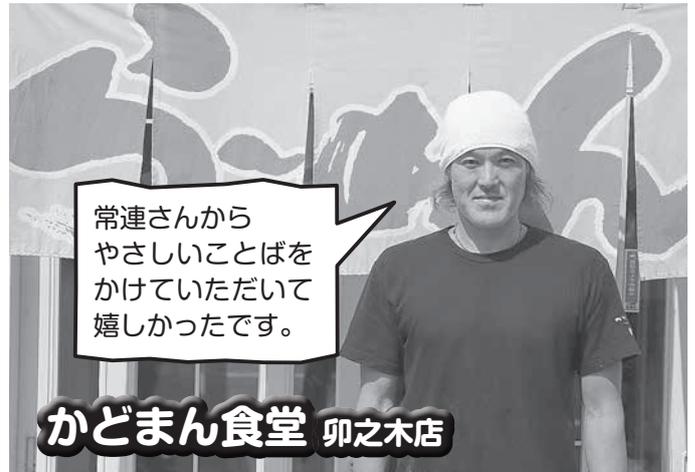
regulars

- 10 見て・知って・得をする かわらばん
- 12 いきいき大好き津南町
- 13 こんにちは地域包括支援センターです
- 14 農業委員会の窓
- 15 地域おこし協力隊だより
農業の豆知識
- 16 広報ライブラリー
- 17 つなんの文芸
- 18 病院歳時記 年金コーナー
100日運動 議会コーナー
- 19 Tap でいこう!!
苗場山麓ジオパークかくれた魅力発見し隊!
- 20 なじよもん通信 戸籍の窓
広報編集室 津南町の人口

町では津南音声訳の会に広報つなんの音声訳を委託しています。
お聞きになりたいかたはホームページをご覧ください。詳しくは総務課（TEL 765-3112）までお問い合わせください。



エール かい応援 しています





〈特集〉
食べて応援!! #津南エール飯^{めし}

皆様のあたたか
感謝

皆様から喜んでいただけるように、真心を込めて
手作りのお料理をご用意させていただきます。



花とほたる 湯のさと 雪国



ご協力ありがとうございます。
ございます。

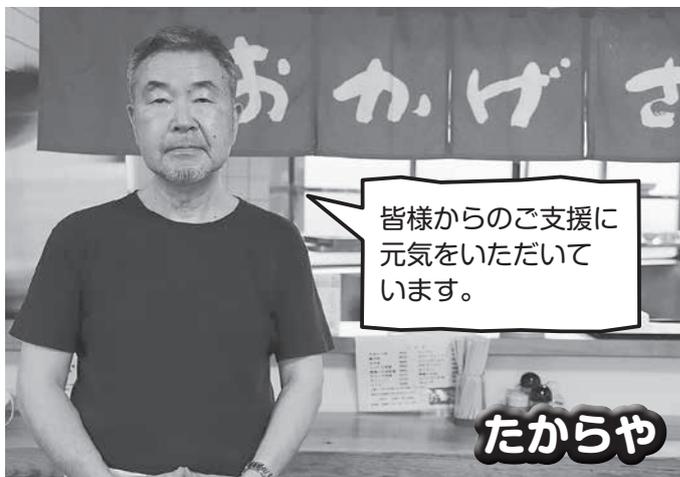
ぽぱい

負けず ばります! 来てくだささい



お客様に
助けられています。
飲食店がんばろう!

御料理 やぐち



皆様からのご支援に
元気をいただいで
います。

たからや



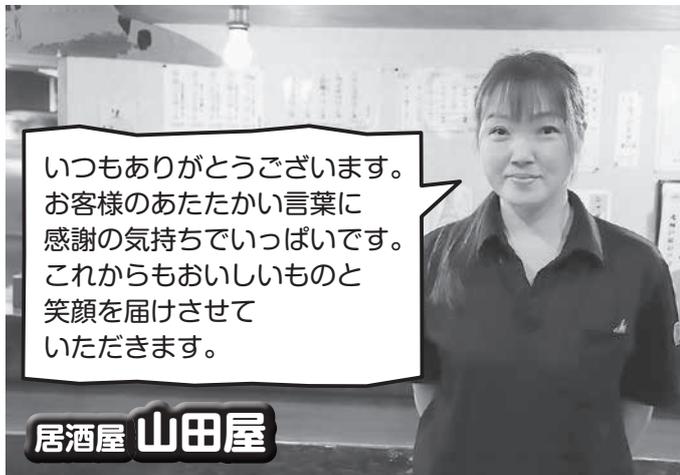
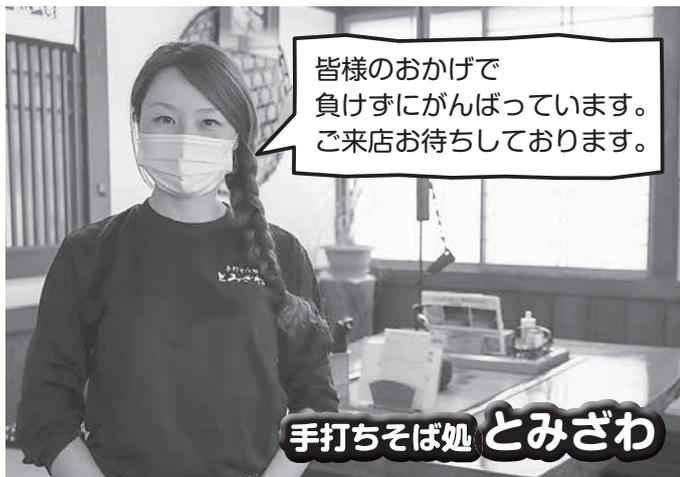
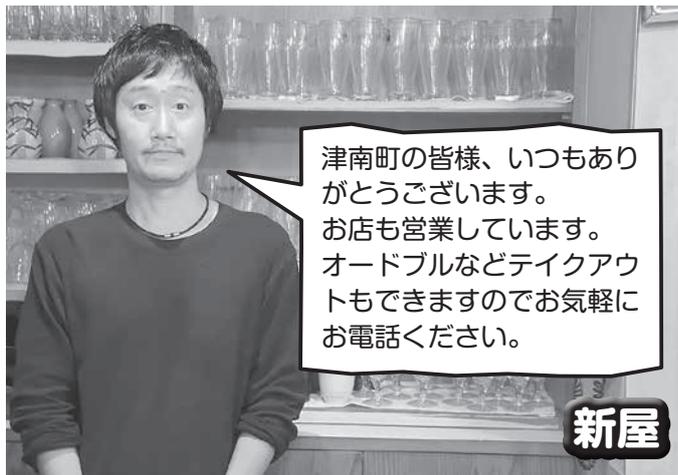
ありがとう。
がんばってます。

食事処 和 なごみ



お客様から元気を
もらっています。

喰い処 味郷



コロナに がん ぜひお店にも

● 宿泊・飲食業で進む コロナ対策

文字どおり手探りではありますが、さまざまな関係機関から出されるガイドラインに従い、町内の各店舗では独自に感染予防の取り組みをしています。

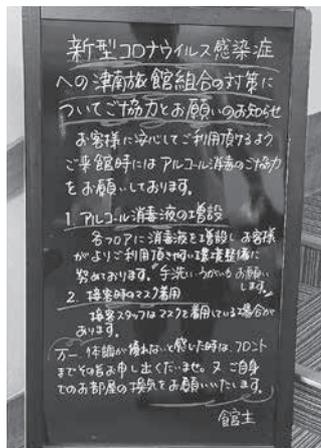
- ・来店者へのアルコール消毒のお願い
- ・接客時のマスクの着用
- ・こまめな消毒作業
- ・座席を間引いての配置
- ・サウナの休止、入浴人数制限
- ・換気をして空気を入れ替える
- ・レジなどの相向かいのカウンターで他人同士が対面するところはシートで覆う



など「新しい生活様式」と呼ばれるものや、三密を避けた対策として感染予防に努めています。

町も、目に見えない未知のウイルスの対策としてテイクアウトや出前を推進してきましたが、国の感染症対策本部の決定をうけ、各店舗も試行錯誤しながらもお客さんを受け入れるための準備を進めています。ぜひお店にも足を運んでください。もちろん、お店で食べるのが一番おいしいので！

緊急事態宣言が解除されたとはいえ、まだ予断を許さない状況なのは確かです。引き続き感染予防対策をお願いします。



事業者のみなさんへ

県の感染拡大防止の支援制度をご活用ください

新潟県新型コロナウイルス
感染拡大防止対策推進支援金

(新潟県三密対策支援金)

■趣旨

新潟県では、新型コロナウイルス感染拡大防止と社会経済活動の両立を図るため、事業者が取り組む「新しい生活様式」に対応した感染予防の設備整備等」を支援します。

■対象者

飲食サービス業、宿泊業、小売業、生活関連サービス業、娯楽業、道路旅客運送業、教育・学習支援業、その他サービス業

■対象経費

4月1日から申請日までに支払った新型コロナウイルス感染予防に必要な衛生設備の導入や衛生用品の購入等に関する経費(税抜)

■支給額 一事業者あたり
5万円(下限)～20万円(上限)

【補助率10分の10】

■申請書類

令和2年6月17日(水)から役場観光地域づくり課、津南町商工会、金融機関等の各窓口で入手できます。また、新潟県ホームページでも入手できます。

■申請受付期間

6月30日(火)～7月31日(金)

※予算額を超える申請があった場合は期間内であっても受付を終了します。

■制度内容のお問い合わせ先

新潟県三密対策支援金センター
午前9時から午後5時まで
(土日祝日を除く)

TEL 025-282-1759

対象経費一覧

| 対象項目 | 目的 | 主な具体例 |
|------|--------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 衛生設備 | 飛沫感染防止 | 飛沫感染防止パネル、透明ビニールカーテンの導入、ソーシャルディスタンス確保を目的としたサインの導入、テーブル・椅子等の導入など |
| | 消毒 | 消毒設備(自動型手指消毒器・器具用消毒器・除菌剤の噴霧装置・オゾン発生装置・紫外線照射機等)、自動水栓、自動ソープディスペンサー(手洗い石けん用等)の導入など |
| | 換気 | 換気扇、空気清浄機(ウイルス対策可能なもの)、換気機能や空気清浄機能(ウイルス対策可能なもの)を持つエアコンの導入など |
| | 衛生管理 | 非接触体温計、サーモカメラの導入など |
| 衛生用品 | その他 | セルフレジ、キャッシュレス化対応機器等の導入 |
| | 換気 | ゴーグル、フェイスシールド、ガウン、エプロン、防護服、マスク(マスクケース含む)、アルコール消毒液、消毒用ウェットティッシュ、ディスポ手袋、洗浄剤・漂白剤など |

たくさんの応援を
ありがとうございます

津南町出前・テイクアウト飲食店一覧

| 店名 | 定休日 | 営業時間 | 商品 | 出前 | アテイク | 連絡先 | 集落 | 備考 |
|----------------|------------|----------------------------|-----------------------------------------|----|------|---------------|------|------------------------------|
| ぼばい | 不定休 | 11:00～14:30 17:00～20:30 | ごはん、ラーメンなど | ○ | ○ | 025-765-3458 | 正面 | |
| 味処 か久栄 | 月曜日 日曜日 | 11:00～14:00 17:30～22:00 | ごはん、お弁当、 オードブル、おりなど | ○ | ○ | 025-765-3776 | 大割野 | 事前にTEL |
| 紗和流 | 火曜日 | 17:00～23:00 | 焼肉弁当、牛丼など、 各種肉料理 | ○ | ○ | 025-765-3295 | 大割野 | 事前にTEL 出前要相談 |
| 多津美寿司 | 水曜日 | 11:30～13:30 16:30～22:30 | 押寿司、巻物、お弁当 | ○ | ○ | 025-765-3726 | 大割野 | 事前にTEL |
| たからや | 水曜日 | 11:00～14:00 17:00～20:00 | カツ丼、各種定食など | | ○ | 025-765-2243 | 大割野 | 事前にTEL |
| 東京飯店 | 日曜日 | 11:00～14:00 17:00～20:00 | ごはん、ラーメンなど | ○ | ○ | 025-765-2401 | 大割野 | |
| 御料理 やぐち | 日曜日 | 17:30～23:00 | ごはん、お弁当、 オードブル、おりなど | ○ | ○ | 025-765-2064 | 大割野 | 事前にTEL |
| 天ぶら割烹 立花 | 木曜日 | 11:30～13:30 17:00～22:30 | ごはん、お弁当、 丼ものなど | ○ | ○ | 025-765-2051 | 陣場下 | |
| ときわや弁当 | 不定休 | 7:00～14:30 17:00～20:00 | 各種お弁当 | ○ | ○ | 025-765-4658 | 大割野 | 出前要相談 |
| 喰い処 味郷 | 不定休 | 10:00～21:00 | カツ丼、お弁当など | | ○ | 025-765-4817 | 大割野 | 事前にTEL 時間外引き渡し は要相談 |
| 食事処 和なごみ | 火曜日 | 10:00～14:00 17:00～22:00 | ごはん、ラーメンなど | ○ | ○ | 025-765-3845 | 船山新田 | 予約推奨 |
| 和風厨房 利 | 日曜日 | 12:00～24:00 | 丼ぶり、各種定食など | | ○ | 025-765-1754 | 大割野 | 出前要相談 |
| とんかつつまり | 不定休 | 11:00～15:00 | とんかつ料理、 各種肉料理お弁当など | | ○ | 025-765-1156 | 小下里 | 事前にTEL テイクアウト 受付は9:30～ |
| 蔵 Kura Cafe | 月曜日 | 10:00～17:30 | パンケーキ、 トルティーヤサンドなど | | ○ | 025-755-5549 | 大割野 | 事前にTEL |
| 手打ちそば処 とみざわ | 木曜日 | 11:00～ そばがなくなり次第 | そば、天重など | ○ | ○ | 025-765-2535 | 正面 | 事前にTEL 出前要相談 |
| 雪国 | なし | | 幕の内弁当 | ○ | ○ | 025-765-3359 | 押付 | 事前にTEL 出前10個以上のみ |
| じよんのき | 不定休 | 11:00～14:00 17:00～19:30 | オードブル、おり、一品 料理、ごはんものなど | | ○ | 025-765-5432 | 卯之木 | 事前にTEL |
| 新屋 | 水曜日 | 17:00～0:00 | オードブル、 お弁当など | | ○ | 025-765-5202 | 大割野 | 事前にTEL |
| はまや食堂 | 木曜日 | 11:00～14:00 17:00～19:00 | カツ丼、ラーメンなど | ○ | ○ | 025-765-2224 | 陣場下 | 事前にTEL |
| かどまん食堂 卯之木店 | 水曜日 | 11:30～14:30 17:00～20:30 | チャーハン、カツ丼、 餃子など汁物以外 | | ○ | 025-765-3041 | 卯之木 | 事前にTEL |
| 居酒屋 山田屋 | 水曜日 | 11:00～18:00 (受付のみ) | チャーハン、揚げ物、 餃子など | | ○ | 025-765-4806 | 大割野 | 事前にTEL |
| アジア料理 一平 | 不定休 | 11:00～13:30 17:00～23:00 | ごはん、ラーメンなど (麺類はのびないようにスープ・ 類別) | | ○ | 090-4064-2595 | 大割野 | 事前にTEL |
| やきとり大道 | 日曜日 木曜日 | 11:00～18:00 (受付のみ) | 焼き鳥 | | ○ | 025-765-5057 | 谷内 | 事前にTEL |
| ぐるめかん 大勝 | 火曜日 | 11:00～14:00 17:00～22:00 | オードブル、幕の内弁 当、各種定食(焼魚・焼肉・ハ ンバーグ)など | | ○ | 025-765-3173 | 陣場下 | 事前にTEL |

暮らしの
情報満載

見て・知って・得をする かわらばん

くらし

プレミアム付 津南町共通商品券

町では、新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止により、生活や社会経済に大きな影響を受けている町民や町内事業者の皆様を支援するため、津南町商工会と連携し、「プレミアム付津南町共通商品券事業」を実施します。

その商品券を購入するために必要な「購入引換券」を、町内全世帯の世帯主様宛に送付します。

町内における消費喚起のため、ご活用いただけますようお願いいたします。

■購入引換券の送付時期

津南町に住所のある全世帯の世帯主様宛に、6月末に送付します。

■商品券の内容

現在使用されている「津南町共通商品券」とは別に、このたび津南町商工会が発行販売する「プレミアム付津南町共通商品券」です。

○商品券額面 1セット1万5千円

(5百円券×30枚)

特別定額給付金

特別定額給付金の申請書が、世帯主様宛に郵送されています。給付金を受け取るには申請書の提出が必要です。申請を忘れないようにご注意ください。

■申請受付期間

8月17日(月)までに申請ください。

■申請時に必要な書類等

- ①特別定額給付金申請書
- ②振込先口座の確認書類の写し
(口座名義等を正確に確認する必要があるため、通帳の1ページ目やキャッシュカードの写しを添付してください)

※通帳等を役場までお持ちいただければ窓口で確認いたしますので、写しは不要です。

※申請書を紛失した場合は、担当課までお問い合わせください。

■お問い合わせ

観光地域づくり課(役場1階10番窓口)

TEL 765・5454

一人で悩まず、まず相談を!!

弁護士による

無料「法律相談」

法律にかかわる問題、悩みについて、弁護士による法律相談を開催します。相談料は無料で、おひとり(一組)30分までとなります。一人で悩まず、弁護士さんに相談する機会をご利用ください。

事前申し込みとなりますので、開催日の前週の金曜日までに申し込みください。なお、定員に達ししだい、締め切りとなります。

■開催日 原則毎月第2水曜日

※今後3か月の開催予定日

7月8日(水)、8月19日(水)、9月9日(水)

■時間 午後1時30分～3時30分

(7・8月は午後4時まで)

■場所 津南町役場 3階

■相談内容 借金、近隣トラブル、不動産、交通事故、労務問題、相続、離婚、家庭内トラブル、インターネット関連のトラブル、悪質商法など

■お申し込み先 税務町民課 町民班

TEL 765・3113

水道・下水道メータ検針

7月8日(水)から、町営水道及び下水道メータの検針を行います。正確な検針のために、ご協力をお願いします。

■日程

7月8日(水)から3日間(予定)

■検針期間中のお願い

・メータボックスは地面に設置されています。メータボックス上に物や車等が乗っていると検針できませんので、移動をお願いします。

・メータ付近に犬を繋いでいる場合、検針期間中は別の場所に繋ぐなどのご配慮をお願いします。

・メータボックスが草や土で隠れてし

まったり、メータボックスの内部が土や水で埋まってしまったりしないようにご協力をお願いします。

■お問い合わせ

建設課 上下水道班
Tel 765・3116

持続化給付金
申請サポート会場開設

新型コロナウイルス感染症の影響で月の売上が50%以上減少した時に受けられる持続化給付金は、インターネット経由で申請する国の制度ですが、やり方がわからない、ネット環境がないなどの事業者のために、6月5日(金)から十日町商工会議所内に、サポートセンターが開設されます。

■持続化給付金の内容

感染症拡大により、営業自粛等で特に大きな影響を受ける事業者に対して、事業の継続を支え、再起の糧となっていたため、事業全般に広く使える給付金を給付する中小企業庁の制度です。

■対象者

- ・令和2年1月から12月の各月の売上で、前年同月の売上に比べて50%以上減少している月がある者。
- ・資本金10億円以上を除いた中堅企業、中小企業、小規模事業者、フリーランスを含む個人事業者。
- ・会社以外の法人(医療法人、農業法人、NPO法人、社会福祉法人など)も対象。

■申請期間

5月1日(金)〜令和3年1月15日(金)

■補助額・算定方法

法人は200万円上限。
個人事業者は100万円上限。
※ただし、昨年1年間の売上からの減少分を上限分とする。

■申請方法

中小企業庁のホームページからオンライン申請となります。

■申請サポート会場の予約について

完全予約制ですので、左記により予約が必要です。

(十日町会場コード番号：1514)
(1)web予約

(2)電話予約(自動音声予約システム)
Tel 0120・835・130

(3)電話予約(オペレーター対応)
Tel 0570・077・866

■お問い合わせ

持続化給付金コールセンター
Tel 0120・115・570
※受付時間 午前8時30分〜午後7時

新型コロナウイルス感染症
拡大防止のため、次の行事等
が中止となりました

○7月上旬〜中旬

健康づくりゲートボール大会
町民マラソン大会

■お問い合わせ

NPO法人Tap Tel 765・5776

マスクや消毒用アルコールなどを

ご寄附いただきました

企業のかたから不織布マスクや消毒用アルコールなどをご寄附いただきました。ご寄附いただいた物品につきましては、町内の学校や福祉施設、病院などで活用させていただいております。
皆様の温かいご支援、心より感謝申し上げます。

寄附者(寄附日順)

| | |
|-------------------|--------|
| 株式会社ごほん様 | 5000枚 |
| ・CWM(クリンウォーターミスト) | |
| 有限会社幸葉産業様 | 5,000枚 |
| ・不織布マスク | |
| 越後雪椿産業株式会社様 | 2,500枚 |
| ・不織布マスク | |
| ・フェイスシールド | 400枚 |
| 新潟第一酒造株式会社様 | 2,500枚 |
| ・不織布マスク | |
| 八海醸造株式会社様 | 60本 |
| ・消毒用エタノール500ml | |
| 森宮交通株式会社様 | 10箱 |
| ・不織布マスク(50枚入) | |



↑八海醸造株式会社様



↑越後雪椿産業株式会社様

いきいき、南町 大好津

6月は「食育月間」です！

毎年6月は「食育月間」と定められ、食育に対する理解を深め、健全な食生活を実践する人を育てる食育の推進が求められています。

今月は
桑原 世奈
栄養士



●「食育」って何？

食育とは、さまざまな経験を通じて、「食」に関する知識と、バランスの良い「食」を選択する力を身につけ、健全な食生活を実践できる力を育むことです。食べることは生涯にわたって続くため、子どもはもちろん、大人になっても「食育」は大切です。

●「食育の日」を知っていますか？

食育の「いく」に合わせ、毎月19日を「食育(しよくいく)の日」と定めています。しかし、津南町において「食育の日」を知っている人は5割(平成28年度健康に関するアンケートから)と低く、まだまだ知らない人が多いです。



これからは食育に関心を持っていただくよう、保育園・学校・飲食店など、さまざまなお店でのぼり旗を掲げ、普及啓発を行っていきます。

●食事の基本は1日3食

「主食・主菜・副菜がそろった食事」
偏った食事では体に必要なエネルギーや栄養素を摂ることができず、高血圧・肥満・糖尿病などの生活習慣病や、免疫力低下により、感染症やその他の病気にもかかりやすくなります。また、今年新型コロナウイルスの影響により、普段とは違う生活を送る中で、食生活の乱れも心配されます。今後元気に過ごすためには、3食しっかり食べ、主食・主菜・副菜がそろったバランスの良い食事を心がけることが大切です。また、日本人に不足しがちなカルシウムを補給する牛乳・乳製品や、ビタミン・食物繊維を多く含む果物も1日1回程度は摂るように心がけてみましょう。

【主食】

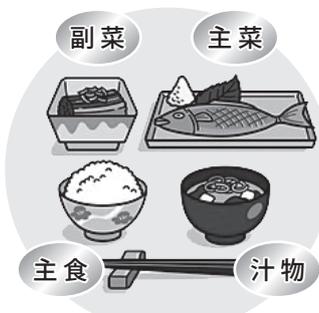
ご飯、パン、めん類などの炭水化物でエネルギーの源になるものです。

【主菜】

肉、魚、卵、大豆製品などのたんぱく質で体を作る元になるものです。

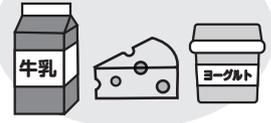
【副菜】

野菜、海藻類などのビタミンやミネラルが含まれていて、体の調子を整えます。



主食・主菜・副菜がそろった基本的な食事

1日の目安 <牛乳・乳製品>



1日の目安 <果物>



町では、毎食の食卓に3皿(主食・主菜・副菜のバランスのとれた食事の普及)「3皿(みさら)運動」に取り組んでいます。毎食の食卓に主食・主菜・副菜の食品をそろえてバランスのとれた食事を取りましょう。

6月は「食育月間」です。みんなで食育をすすめて、丈夫な体を作り、豊かな心を育むことで、「一人ひとりが元気で笑顔のある町」「輝いている町」にしていきたいと思います。

免疫力を高めて 自分自身の健康を守ろう

免疫力とは、外部からさまざまな細菌やウイルスの刺激に対して体を守る力のことを言います。また油断できない新型コロナウイルス感染症を予防するには、1日3食の食事をバランス良く食べることはもちろん、体の免疫力を低下させないようにすることも大切です。

免疫力を高める食事ポイント

- ①良質なたんぱく質で 粘膜や免疫力をパワーアップ
たんぱく質には骨や筋肉、血液、皮膚等を作る働きがあり、不足すると、粘膜や皮膚が弱くなり、免疫力が低下しやすくなるため、しっかりと食べることが大切です。
- ②発酵食品や食物繊維で腸を元気に 発酵食品(ヨーグルト、味噌等)や食物繊維(いも類、野菜、果物、海藻等)を含む食品を食べることで、腸内環境を良くし、免疫機能の働きを助けます。
- ③ビタミン類で免疫力を活性化
野菜や果物等に多く含まれているビタミンAやビタミンCには、皮膚や粘膜を強くし、免疫力を高める効果があるため、積極的に摂取しましょう。



地域包括支援センターです

津南町地域包括支援センター
765-5455



津南町認知症見守りキャラクター
にんこっこ

暮らしの中で

こんな心配や

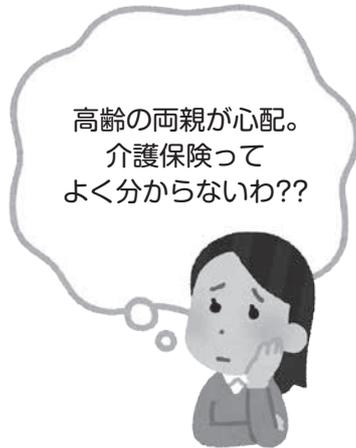
困りごとは

ありませんか？

体が弱って、生活が
大変になってきた…
どこに相談すれば
いいの？



高齢の両親が心配。
介護保険って
よく分からないわ??



近所の
一人暮らしの
おばあちゃん、
最近見ないなあ…



高齢者に関することやお困りごとは
津南町地域包括支援センターへ
ご相談ください！
☎ 765-5455

地域包括支援センターとは？

高齢者のみなさんが、住み慣れた津南町で安心して暮らせるよう
に、役場福祉保健課内に設置されている機関です。

本人や家族、地域のかたや関係者などの相談を受け、生活や健康、
介護や医療など、高齢者やその家族を支えるお手伝いをしています。

お気軽にご相談ください。



農業者年金
受給者のみなさん

現況届は忘れずに提出しましょう!

今年5月末、農業者年金基金から「現況届」の用紙が農業者年金受給者のみなさんへ送付されております。まだ、お手元にあるかたは必要事項を記入のうえ、津南町農業委員会事務局まで忘れずに提出しましょう。

経営移譲年金(特例付加年金)を受給されているみなさんへ

経営移譲年金を受給されているかたが提出する現況届には、右のような質問があります。

回答に「はい」がある場合は現在の状況をお聞きすることがあります。状況によっては支給停止の可能性がございますのでお気を付けてください。

不明な点がある場合は、津南町農業委員会事務局までご連絡ください。

津南町農業委員会事務局 TEL 765-5583

1. 支給停止事由等に該当していないことの自己チェック

あなたご自身について、以下の1～6の項目の全てに「はい」又は「いいえ」のいずれかに必ず○を付けてください

| | |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1 あなたご自身が農業を営んでいますか | はい <input type="radio"/> いいえ <input checked="" type="radio"/> |
| 2 あなたご自身が農業を営む法人の構成員になっていますか | はい <input type="radio"/> いいえ <input checked="" type="radio"/> |
| 3 後継者に貸している農地等又は特定農業用施設の返還を受けたり、売却・転用・貸付け等をしましたか | はい <input type="radio"/> いいえ <input checked="" type="radio"/> |
| 4 あなた名義で農業所得の納税申告をしましたか | はい <input type="radio"/> いいえ <input checked="" type="radio"/> |
| 5 あなた名義で経営所得安定対策等交付金を申請しましたか | はい <input type="radio"/> いいえ <input checked="" type="radio"/> |
| 6 あなた名義で農業共済(NOSAI)に加入しましたか | はい <input type="radio"/> いいえ <input checked="" type="radio"/> |

農業委員会窓

農地パトロールを実施します!

毎年7月から11月にかけて、管内の農地パトロールを実施しています。この活動の目的は、耕作されていない農地(遊休農地)の把握や農地の違反転用の早期発見などがあります。農業委員と農地利用最適化推進委員が担当地域を回り、一筆ごと目視で確認し、各農地をパトロールいたします。農地の場所によっては、敷地内に立ち入ることがございますので、ご理解とご協力をお願いします。



↑活動中に遊休農地を発見

農業委員会の主な動き

〔実施された行事〕

〔4月〕
6日 企画会議

〔5月〕
24日 第34回総会

22日 農業委員会等候補者

25日 評価委員会

〔6月〕
12日 第35回総会

地域別農業委員会

会長会議

〔今後の行事予定〕

〔6月〕
25日 第36回総会

LINE 公式アカウント

あぐり情報つなん

津南町の農業情報をいち早くGETしよう!!

友だち登録は下記のQRコードから!!

台風〇〇号接近中!



地域おこし協力隊だより



だんだんどうも！田植えは終わりましたのでしようか？あちこちでトラクターの音が聞こえていて、私もそれに刺激を受けながら少しずつ庭を耕して畑にしております。

さて、皆さんは前回の記事を覚えていただいておりますでしょうか。先月は新しいことにチャレンジしてみませんか？という内容を書かせていただきましたが、私は今年「苗場山登頂」を目指したいと思っております。今まで津南町の観光スポットにはほとんど行ったことがあるのですが、苗場山だけは登ったことがありません。ジオガイド検定を受検するために行ったこともない山を説明するなんて魅力を伝えられるはずもない！そう思い、決意しました。

先日は登山練習のため、山伏山へ行き、津南中学校の佐平治遠足にも参加させていただきましたことにしました。山も畑も足腰を鍛えてなくては、という事で頑張りますので、温かい眼差しで応援よろしくお願ひします。

それから、今月から事務所が旧中津保育園となり、様子をみに来ていただいたかたもいらつしやつて大変嬉しく思います。ありがとうございます。

まだ、来たことのないかたにもぜひ足を運んでいただきたいので保育園内を

紹介させていただきます。

保育園は毎週火曜日から土曜日の午後1時～4時半までを開放時間としております。入つてすぐのホールに机と椅子をご用意しておりますので、ご自由にお使いください。お散歩の途中で休憩に使つていただいたり、お孫さんと遊びに来ていただいても構いません。また、保育園終わりにお子様連れのグループで遊びに立ち寄りつていただくのはいかがでしょうか。お絵描きセットや絵本もご用意しております。

さらに展示スペースもございます。中津地区という事で苗場山麓ジオパークの紹介や中津小の航空写真、卒業作品も少しではありますが飾らせていただいておりますので、昔を思い出しながらご鑑賞ください。

私は「津南町の魅力」を十分に感じていただけることを目標にこの保育園の場所を今まで以上に人の集う場所にしたたいと思つています。

中津地区のかただけでなく、町内全域さまざまなかたに利用していただき、今まで以上に津南町を好きになつていただけるそんな場所づくりを心掛けてまいります。皆様のお越しをお待ちしております。

農業の豆知識

近年、マルチローター型を中心とする小型で航行の安定性の高いドローン技術の進展はめざましく、様々な分野において、ドローンの活用が急速に広がっております。

農業分野においても、人手不足が深刻な問題となつている中、省力化や効率化に向け、ドローンの多くは防除機として使用されている場合が多くなつております。

高精度カメラ、多様なセンサ等を搭載することにより、センシングによる作物の生育状況や病害虫の発生状況を高精度・迅速に確認できるため、肥料や農薬のピンポイント散布等、実用レベルとしては、従来考えられなかった技術が開発されています。

特に、ほ場条件の悪い中山間地域におけるドローン活用も期待されています。農業用ドローンの活用や導入について、検討してみてもどうでしょうか。

※農業用ドローンを使用するためには資格が必要です。農業用ドローンの販売店等へお問い合わせください。



農業用ドローン

〈農業用ドローンの普及が期待される分野〉

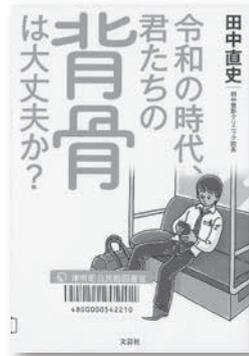
| 利用分野 | 概要 | |
|------------------------------|---------|-------------------------|
| ドローンに搭載した散布装置から散布 | 農薬散布 | 農薬（液剤・粒剤）の全面散布またはスポット散布 |
| | 肥料散布 | 肥料（液剤、粒剤）の散布 |
| | 播種 | 種子の播種 |
| | 受粉 | 花粉を混合した溶液を散布 |
| ドローンに荷物を搭載し運搬 | 農作物等運搬 | 収穫物等を運搬 |
| ドローンに搭載したカメラやセンサから得られたデータを活用 | ほ場センシング | 農作物の生育・病害虫の発生等を可視化 |
| | 鳥獣被害対策 | 野生鳥獣の生息状況等の調査・分析 |

農業分野におけるドローンの活用
 ～ドローン×農業のイノベーション～

■お問い合わせ 農林振興課農林班 TEL765-3115

ブックタイム

広報ライブラリー 6月 -水無月-



『令和の時代、君たちの背骨は大丈夫か?』

ぶんげいしゃ
文芸社

現代の生活スタイルによる姿勢への悪影響と、その対処法を掲載した本。外出自粛で姿勢のゆがみが気になるかたは必見です。

緊急事態宣言も解除され、国全体の動きが「感染を防ぎながら通常の生活を送る」方法に変わってきました。町図書館でも、利用者の感染リスクを抑えられるよう対策をしたうえで利用を再開しています。

また、特に重要である『3密の回避』という点では自宅での読書は今後も有効ですので、図書館の本もぜひ活用ください。

■学習機の使用を再開しました。

これまで図書館の利用を「貸出・返却のみ」としていましたが、6月から学習機の使用を再開しました(飛沫防止のため、座席同士を仕切っています)。

利用時間に制限は設けていませんが、感染拡大防止のため、『なるべく長時間の利用は避ける』『手洗い・う

6月の新着図書 (HPでも検索できます)

【大人の本】

- 『はい。作り笑顔ですが、これでも精一杯仕事しています。』..... KADOKAWA
- 『「叱り方」の教科書』..... 学事出版
- 『毛穴道』..... 講談社
- 『牛乳をめぐる10の神話』..... 緑風出版
- 『濱地健三郎の幽れたる事件簿』..... 有栖川有栖
- 『カケラ』..... 湊かなえ
- 『任侠シネマ』..... 今野敏
- 『患者の決断』..... 小島正樹

【子どもの本】

- 『ざんねんないきもの事典 さらに』..... 高橋書店
- 『ゆるゆるのサメ図鑑』..... 学研プラス
- 『知れば知るほどお相撲ことば』..... ベースボール・マガジン社
- 『教室の日曜日 パンツをはいた宇宙人』..... 村上しいこ

【絵本】

- 『もりのかばんやさん』..... ふくざわゆみこ
- 『花のすきなおおかみ』..... 中川ひろたか
- 『クラクフのりゅう』..... アンヴィル奈宝子
- 『りんごころころ』..... もぎあきこ

※新刊は毎月20日ごろに棚に並びます。入りたての時期は貸出が集中しやすいので、予約申込みもご利用ください。

がい・マスク着用』『3密の回避を意識する』など、個人レベルでの感染対策も併せてお願いします。

■図書館ご利用の際は『入室者記入用紙』をお書きください。

当分の間、入室の際には入口に置いてある用紙に氏名や連絡先、滞在時間などを記入し、退室時に専用の箱に入れてください。

利用者のみなさまにはご迷惑をおかけしますが、ご理解・ご協力をお願いいたします。

※記入は図書館を利用するかた全員が対象となります(貸出返却のみのかたも含む)。

※この用紙は感染者が発生した場合の行動経路の判別を目的としたもの

ので、それ以外の用途では使用しません。

■ひまわり号も再開しました。

同じく感染拡大防止の観点から中止していた『移動図書館ひまわり号』も6月の実施日から再開しています。訪問地域の近くにお住まいのかたは、ぜひご利用ください。

今後の実施は以前にご案内した日程通りに行う予定です。予定表は左記の方法で確認いただくか、津南町公民館までお問い合わせください。

●広報つなん4月20日号

『広報ライブラリー』

●町ホームページ内

『移動図書館ひまわり号』

・・・図書館の基本情報・・・

■開室時間 平日 9時～18時

土日祝 8時30分～17時

■休館日 6月29日(月)、7月27日(月)

■貸出冊数 1人につき6冊まで

■貸出期間 2週間。予約がない場合に限り2週間延長可能。

■ホームページ上でも本の確認・予約が行えます。『津南町公民館図書館WebOPAC』で検索してください。

※インターネット予約にはパスワード設定が必要です。利用者カード作成時に設定していないかたは、図書館の受付でお申込みください。

■スマートフォン版ページはこちら



短歌

砂丘

テレビから昭和の歌が懐かしく
口動き出し時間が戻る

北村まさ子

寝たきりとなりたる母の右手のみ
僅かに動き我が手を握る

小島香代子

家族旅行で覚えてなる花札の
絵柄を合わせ子らは楽しむ

江村大輔

採り来たる蕘の匂いを確かめて
柔らかき葉を卵とじにす

石橋寿子

指揮を取る池田先生の涙拭くを
見て吾も胸の詰まりて歌う(つなん合唱隊十周年コンサート)

津端恵子

いちばんに春告げくれし梅の木
今は思ひ出の中のみに立つ

貝澤圭子

薄き葉に雨蛙ひよいと跳びたれど
重き無きごと撓まず揺れず

関谷郁子

沈丁花の甘き香りの漂ひて
垣根を覗き花影探す

恩田久美子

呼び捨ての名前とび交う同級会
高校生に時は戻りぬ(還暦の同級会)

丸山直子

月光は透きとほる蒼となりて降る
施設の窓のひとつ灯りぬて

小野寺恒代

大木となりし紅葉の根をおおい
シヤガの緑の葉は高く伸び

高橋春枝

昨日より明日へと変る衣更へ
自然の営みわが見習ひぬ

内山キク

亀虫と天道虫は固まつて
暖をとるがに越冬しをり

麻績初恵

入院の人ら大勢ぬたれども
互いに言葉交はすことなし

滝沢勝枝

庭に椅子取り出し嫁は春の陽を
浴びる様にと吾に声かく

風巻京子

青き空映せる中子の大池に
花筏浮き春の移るふ

鈴木綾子

早苗田に飛び来て鷗十数羽
蝌蚪を漁りみるらし

萩原光之

長生学園

ミニ水仙終れば真赤なチューリップ
おもちゃの蜂が花壇に回る

中村武子

鳥除けのマルチの切れ端はためきて
夕風のなか畑の草取る

島田真之

俳句 岩すげ俳句会(五月)

啄木の歌を誦んじ春惜しむ

芳司

猫睨む池の波紋や水温む

渡舟

ちぐはぐがいいねと子猫貫はるる

千年雄

ゆつくりと吹いて大きく石罅玉

房良

春の陽のプールの底に届きけり

緑

緑増し初夏といふ名に覆はるる

壽子

こひのぼり漂ふ菌を飛ばしくれ

冬詩子

家族の名しつかり書けて一年生

れい子

満開の花冷えの中別れ逝く

フミ子

葉桜や口座落としの請求書

守人

薄墨の空に昼寝の桜かな

美恵

＋ 病院歳時記

これから

新型コロナウイルスに

注意していきましよう

5 病棟看護師 保坂 孝子

毎日ニュースでは、新型コロナウイルスのことが伝えられています。世界中、毎日新たな感染者や亡くなっているかたが出ています。日本でも亡くなっているかたがいます。その中でも志村けんさんが亡くなったと聞いたとき、私はとてもショックでした。

新潟県でも感染者は出ていますが、津南町では皆様がニュースや広報などの情報を聞いたり、3密を避ける、外出を控える、マスクの着用、手洗い・うがいなどを気にする等の対策を行ってくださるため、感染者は今のところ出ていません。ご協力ありがとうございました。

津南病院では入院患者様に新型コロナウイルスを感染させないよう、病院スタッフ一同で感染対策に取り組んでいます。国からは緊急事態宣言が解除されました。しかし、気を緩めず気をつけていかなければ、新型コロナウイルスは緩んだ隙間を狙って私たちの近くに来るように思います。

病院の面会制限などでご家族様には御不便をおかけしていますが、御理解と御協力をよろしくお願ひします。

年金コーナー

Annuity corner

年金の切替え手続きをしておりますか？

就職・退職により厚生年金へ加入・脱退したり、配偶者の扶養に認定、または認定を抹消されたときは、年金の切替え手続きをする必要があります。

手続きをしないままだと、年金の加入履歴の漏れ落ちや、保険料の二重払いなどが起こりかねません。

手続きの際は、お勤め先から発行される資格取得・喪失の証明書をお持ちのうえ、税務町民課町民班窓口までお越しください。

年金事務所での相談・お手続きの際はご予約を。

日本年金機構の全国の年金事務所では、年金相談や年金請求手続きについて、「事前予約」を行っています。予約がない場合待ち時間が長くなったり、後日の相談になってしまうこともあります。

- ・ 予約相談希望日の1か月前から前日まで受付しています。
- ・ お申込みの際は、基礎年金番号のわかるもの（年金手帳や年金証書など）をご用意ください。

ご予約の方法は、全国共通の予約専用受付電話「0570・05・4890」またはお近くの年金事務所へ電話・来訪時にお申込みください。

【お問い合わせ】

・ 六日町年金事務所

Tel 0570・05・4890

(予約専用)

Tel 025・716・0802

・ 税務町民課 町民班

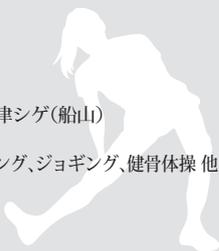
Tel 765・3113

健康体づくり100日運動

前月までに100日運動カードを提出いただいたかたを、このコーナーでご紹介します(敬称略)

- 6600日 藤ノ木キミ(堂平)
- 2800日 志賀春信(船山)
- 1900日 高橋昭子(船山)
- 1600日 磯部昌一(割野)
- 1100日 清水政利(大割野)
- 700日 樋口紘一(船山)
- 500日 小林真紀子(足滝)、根津シゲ(船山)

主な運動:ゲートボール、ウォーキング、ジョギング、健骨体操 他



議会コーナー



<実施された行事>

- [5月]
- 1日 議会運営委員会
 - 8日 全員協議会
 - 15日 議会運営委員会
 - 19日 全員協議会
 - 19日 議会運営委員会

- [6月]
- 3日 議会運営委員会
 - 5日 十日町地域広域事務組合議会第1回臨時会
 - 5日 令和2年第2回定例会 一般質問の切
 - 10日 議会運営委員会

- 10日 全員協議会
- 11日 長生学園開園式
- 17日~19日 令和2年第2回定例会

<今後予定されている行事>

- [6月]
- 29日 県町村議会議長会令和2年度第1回臨時総会(議長)
- [7月]
- 8日 全員協議会
 - 15日 津南地域衛生施設組合議会



Tapが関わっている町の大会やイベントの開催状況について

- ナイターソフトボール大会↓開催予定
- 成人バレーボール大会↓検討中
- さわスポ交流会↓中止
- ※8月半ば以降の大会やイベントの実施については決まりしだい町広報紙や、広報無線などご案内します。

■Tap自主事業の教室再開のご案内

6月からTapの自主教室を再開しました。運動不足の解消に参加してみませんか？無料体験も行っています。お気軽にお問い合わせください。

○ピンポン卓球

月曜日 午後8時～9時30分

水曜日 午後1時30分～3時30分

金曜日 午前9時30分～11時30分

○ロケット60

火曜日 午前10時30分～11時30分

○うららくエアロ

月曜日 午前10時30分～11時30分
午後7時～8時

■クアハウス津南

5月21日(木)から営業時間を短縮して営業を再開しています。また施設の利用方法も変更しております。ご不便をおかけしますが、皆さまからのご協力をお願い致します。

○営業時間 午後2時～8時30分
(受付は午後8時まで)

○サウナ・トレーニングルームについては密を防ぐため、人数制限をして再開しています。

■Tap YouTube開設しました

色んな活動が自粛となり、ステイホームが長く続きました。その間、お家で楽しく体を動かしてもらえよう、エアロビクスやストレッチ体操、親子で取り組める運動遊びの動画をたくさんアップしています。今後も動画だけでなく、写真なども更新していきます。ぜひ、ご覧ください。

YouTube・Facebook
ぜひ見てね!



●津南町総合センター Tel.765-5776 ●クアハウス津南 Tel.765-3711

苗場山麓ジオパーク、かくれた魅力、発見し隊!

中津川左岸トレッキングコースの整備の進捗を、ご報告します。

昨年10月に、前倉トド展望台～鳥甲牧場までのルートが整備されました。今年度はその続きとして、鳥甲牧場から矢櫃村跡までの道のりを整備する予定で、6月のはじめに下見を行いました。

古いサイロの南東側から、中津川の方へ下るルートで、途中には美しいブナ林や沢があります。1時間半余り下っていると林道秋山線の前倉・屋敷分岐点付近に出ます。そこから矢櫃村跡へは、林道秋山線を進むか、古道を整備して利用するか検討中です。



苗場山を見ながら鳥甲牧場を出発



樹齢200年ほどの大木もあるブナ林



雲をかぶった苗場山の右斜め下が小赤沢集落

秋山郷では、ちようどトキノキが花をたくさんつけていて、間近に見える苗場山の残雪と日増しに濃くなる木々が清々しいです。

歩道の整備は今月中に行う予定です。どなたでも歩くことは可能ですが、野生動物には気を付けましょう。また、整備状況などにつきましては、ジオパーク推進室 ☎765・1600までお問い合わせください。

■お問い合わせ
ジオパーク推進室(なじよもん) Tel.765-1600

戸籍の窓

おめでとう ございます (出産)

- 藤ノ木 幸(正面) 大祐さん 智恵美さん
- 大口 功(大割野) 慎太郎さん 由希さん
- 富澤 渚斗(船山) 克弘さん 理紗さん
- 小林宏一郎(割野) 篤司さん 美紀さん
- 村山結希斗(十二ノ木) 周平さん 亜里沙さん
- 武田 百悠(大割野) 翔太さん 舞紗さん
- 桑原 岳良(城原) 将登さん 宏美さん
- 齋川 心(正面) 慧太さん 麻奈美さん

おくやみ もうしあげます (死亡)

- 安部志寿江さん (45歳・正面)
- 涌井虎太郎さん (83歳・岡)
- 山本 仁吉さん (91歳・出浦)
- 大倉ヨシノさん (97歳・正面)
- 風巻 正雄さん (90歳・大割野)
- 山岸ズズ子さん (64歳・下加用)
- 吉樂 ハルさん (102歳・逆巻)
- 桑原フミヨさん (99歳・大割野)
- 根津 武さん (77歳・船山新田)
- 山本トシ子さん (68歳・鹿渡)
- 樋口 光吉さん (81歳・辰ノ口)
- 金沢 京子さん (88歳・押付)
- 大平 一義さん (93歳・大割野)

広報つなみ No.708 令和2年6月22日発行 発行/津南町役場 〒949-8292
 FAX:025(765)4625 本ホームページ https://www.town.tsunan.nigata.jp/ 電子メール info@town.tsunan.nigata.jp 編集/総務課総務班

表紙の写真 おいしそうなお料理がいっぱい。出前やテイクアウトしたものを写真で撮りました。おうちで、お店でおいしく食べて飲食店を応援しましょう。

この紙は再生紙を使っています

広報編集室 「#津南エール飯」のサイトの約3,000回の閲覧があり、今回の特集ではがんばる飲食店さんの声を聞きにいきました。おうちでお店の味を楽しめるのもいいですが、やっぱりお店で食べたいですね。わたしも新型コロナウイルス感染症に気を付けて、お店に行きたいと思っています。

村山 拓也

●制限付き開館のお知らせ

新型コロナウイルス感染拡大防止のため5月末まで休館していましたが、新潟県及び長野県栄村のかたを対象に開館しております。入館時はマスクの着用、手指の消毒等、感染予防にご協力ください。

ご迷惑をおかけしますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。

●夏季企画展

「森の聲-Papua×Jomon×Art-」

会期:7月11日(土)~8月16日(日)

入場料:無料

苗場山麓の縄文文化からインスピレーションを得たアート作品、パプアニューギニアの民族資料、縄文土器を展示します。



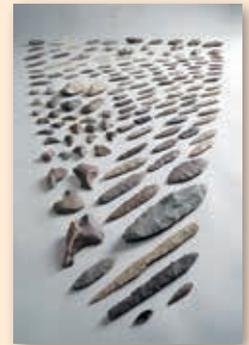
夏季企画展

●「本ノ木遺跡出土品」が国指定重要文化財へ答申

去る3月19日、国の文化審議会は、津南町の本ノ木遺跡出土品1,296点を国指定重要文化財に指定するよう文部科学大臣に答申しました。新聞やテレビの報道でも賑わいましたが、正式な指定を受ける官報告示の時期は未定です。

本ノ木遺跡は、令和元年10月に十日町市の壬・田沢遺跡と共に『本ノ木・田沢遺跡群』として国指定史跡にも認定されています。遺跡・出土品がダブルで指定を受けることを受けて、今後は津南町の歴史・文化の特色でもある縄文時代始まりの頃の様相を、その象徴である本ノ木遺跡を媒体として発信し、縄文文化が日本の中で培われた意義を広く伝えていきます。

出土品の公開は、昨今のコロナ禍によって予定より遅れていますが、7月4日から津南町歴史民俗資料館にて行います。



本ノ木遺跡出土品 (撮影:小川忠博)

●貝の腕輪づくり

日時:7月11日(土) 10:00~11:00

体験料:500円 対象:10才以上

ベンケイガイを使って、縄文時代につくられていた貝の腕輪の作り方を学びます。



貝の腕輪

| 7月 | | 【なじよもん ☎ 765-5511】 | | 予約受付中!当日受付可 ※ただし定員になり次第締切りです | |
|--------|-------------|--------------------|-----|---------------------------------|--|
| 日時 | プログラム | 金額 | 対象 | | |
| 11日(土) | 10:00~11:00 | 貝の腕輪づくり ※要予約 | 500 | 10才以上 | |
| 12日(日) | 9:00~10:00 | 身近な薬草 ※要予約 | 500 | 低学年以上 | |
| 18日(土) | 9:00~11:00 | 水辺の生物観察会 ※要予約 | 500 | 低学年以上 | |
| | 16:00~17:00 | カラムシの刈り取り ※要予約 | 無料 | 高学年以上 | |
| 19日(日) | 9:00~10:00 | カラムシのおかき ※要予約 | 500 | 高学年以上 | |

※7月20日以降の体験は、「なじよもん がむしゃら塾」チラシまたはホームページでご確認ください。

津南町の人口

■人口9,342(-6) 男4,500(-3) 女4,842(-3)
 6月1日現在()内は前月比 ■世帯数3,482(+2) ■転入/10 ■転出/8 ■出生/6 ■死亡/14 ■婚姻/1